



ARADECK

PAVIMENTO TÉCNICO SOBREELEVADO
RAISED TECHNICAL FLOOR

BY
GRES ARAGÓN
SOLUTIONS FOR LIVING

ARADECK

PAVIMENTO TÉCNICO SOBREELEVADO

RAISED TECHNICAL FLOOR

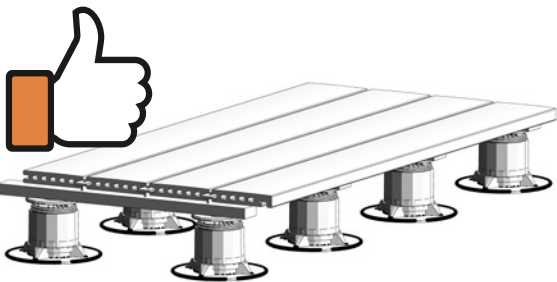
¿Qué es ARADECK? What is ARADECK?	2
Ventajas Benefits	3
Principales características Main characteristics	4
Usos Uses	5
Gama cerámica / Accesorios Ceramic range / Accessories	6
Colores Colours	7
Opciones de colocación Possible layouts	18
Recomendaciones de superficie Recommended substrates	19
Pendiente máxima permitida Maximum permitted slope	22
Componentes Components	22
Manual de colocación Installation manual	24
Recomendaciones Recommendations	26
Limpieza y mantenimiento Cleaning and maintenance	28
Datos de embalaje Packing list	28
Características técnicas Technical information	30

ARADECK es un sistema de suelo técnico sobreelevado desarrollado a partir de lamas cerámicas extruidas de alta calidad. Este sistema permite la instalación en seco mediante rastreles o soportes regulables, asegurando una colocación rápida, limpia y sin necesidad de obras invasivas.

Ideal para interiores y exteriores, ARADECK ofrece una solución arquitectónica moderna que combina diseño, funcionalidad y sostenibilidad.

ARADECK is a raised access floor system featuring top-quality extruded ceramic tiles. Thanks to its dry assembly system, based on stringers and adjustable pedestals, it can be fitted swiftly and cleanly with no need for invasive building work.

ARADECK is a modern architectural solution, perfect for use both indoors and out. It stands out for its combination of functionality, sustainability, and design appeal.



ARADECK es ideal para: / ARADECK is ideal for:

- **Oficinas y centros de datos**
Offices and data centres
- **Terrazas, patios y cubiertas técnicas**
Terraces, patios and plant decks on roofs
- **Viviendas de alta gama**
Deluxe homes
- **Edificios comerciales y espacios públicos**
Commercial buildings and public spaces
- **Azoteas**
Rooftops
- **Pasarelas de playas**
Beach walkways
- **Hoteles y restaurantes**
Hotels and restaurants
- **Piscinas y zonas de playa**
Swimming pools and poolside areas
- **Espacios corporativos y oficinas**
Business offices and corporate spaces

VENTAJAS

ARADECK ha sido diseñado no solo para ofrecer una solución técnica de alto rendimiento, sino también para aportar valor añadido en cada etapa del proyecto. Estas son sus principales ventajas:

In addition to providing a high-performance technical solution, ARADECK has also been designed to afford added value in each stage of a project. Here are the main benefits it offers:

Instalación rápida y limpia
A swift, clean dry installation system

Montaje en seco que permite colocar, retirar o sustituir las piezas sin necesidad de obras invasivas ni escombros. Because no adhesive or mortar is used, the tiles can be laid, removed, and replaced with no need for invasive building work or rubble.

Durabilidad
Long-lasting

Fabricado con cerámica extruida de alta resistencia, ARADECK soporta condiciones climáticas extremas y tránsito frecuente sin deteriorarse. Es un pavimento de fácil mantenimiento. Thanks to its highly resistant extruded ceramic tiles, ARADECK is unaffected by extreme climatic conditions and high traffic. It is a low-maintenance flooring.

Antideslizante
Non-slip

Superficie segura incluso en ambientes húmedos o zonas expuestas al agua, ideal para piscinas, terrazas y zonas públicas. A safe surface, even in damp or wet areas. Perfect for swimming pools, terraces and public spaces.

Estética moderna y uniforme
A modern, uniform appearance

Diseño cuidado con acabados elegantes y texturas contemporáneas, adaptado a proyectos arquitectónicos de alta gama. Meticulously designed, with elegant finishes and contemporary textures, perfect for top-range architectural projects.

Sostenible
Sustainable

Fabricado con materiales reciclables y ecológicos, con una larga vida útil y bajo impacto ambiental. Made of recyclable, eco-friendly materials with a long useful life and low environmental impact.

Acceso a instalaciones
Easy access to networks

Facilita la inspección, mantenimiento o modificación de sistemas técnicos (eléctricos, fontanería, etc.) sin necesidad de demoler. With this raised access system, it is much easier to inspect, maintain and modify networks (wiring, plumbing etc.) without having to demolish the floor.

Aislamiento acústico
Sound insulation

Mejora el confort sonoro en oficinas, centros de datos y viviendas gracias a su configuración sobreelevada. Improved sound insulation in offices, data centres and homes thanks to its raised access design.

Estas son las características estructurales que hacen de ARADECK un sistema robusto, funcional y estéticamente atractivo:

Modular y registrable
Modular, with removeable tiles

These are the structural features that make ARADECK such a robust, practical, aesthetically appealing system:

Sistema compuesto por módulos independientes que permiten un acceso rápido y sencillo a las instalaciones ubicadas bajo el suelo técnico.
A system made up of independent sections, providing swift, easy access to networks below the floor.

Instalación sin obra
A dry assembly system

Sistema de montaje en seco, sin adhesivos, morteros ni herramientas especiales. Ideal para reformas y nuevos proyectos.
With no need for adhesive, mortar or special tools. Perfect for new builds and refurbishment projects.

Alta resistencia
High resistance

Está diseñado para mantener su apariencia original a pesar de la exposición prolongada a los rayos ultravioletas, evitando el desgaste y la decoloración con el tiempo. Además, su alta resistencia a la abrasión garantiza que el pavimento soporte el uso diario intenso, incluyendo el tráfico de mascotas, sin perder su acabado ni su funcionalidad.
It is designed to maintain its original appearance despite prolonged exposure to ultraviolet rays, preventing wear and fading over time. Additionally, its high abrasion resistance ensures that the flooring withstands heavy daily use, including traffic from pets, without losing its finish or functionality.

Superficie antideslizante
Non-slip surface

Cumple con normativas de seguridad (R11 / C3), lo que lo hace seguro incluso en superficies mojadas.
Compliant with safety standards (R11 / C3), making it safe even in the case of wet surfaces.

Ecológico y reciclable
Eco-friendly and recyclable

El sistema está fabricado con materiales sostenibles, contribuyendo a la eficiencia ambiental de los proyectos.
A system manufactured with sustainable materials, contributing to the environmental efficiency of projects.

Estética cuidada
Visually appealing

Acabado uniforme, limpio y moderno, perfectamente integrable tanto en espacios exteriores como interiores de alta exigencia estética.
A clean-looking, modern, uniform finish. The perfect eye-catching solution, both indoors and out.

En interiores / Indoors



Organización de instalaciones
Well organized networks

ARADECK permite ocultar de manera eficiente y ordenada todo tipo de instalaciones técnicas como cableado eléctrico, tuberías de climatización o sistemas de fontanería. Gracias a su sistema sobreelevado y modular, estas infraestructuras quedan protegidas y ocultas sin sacrificar el acceso rápido y sencillo para inspecciones o mantenimientos posteriores, manteniendo siempre una estética impecable en el espacio.
With ARADECK, networks of all kinds can be neatly and efficiently concealed, including electrical wiring, air-conditioning conduits and pipes. Because this is a modular raised access system, these networks are kept hidden and protected while still ensuring swift, easy access for inspections or maintenance, hence guaranteeing impeccable looking flooring.
Este sistema ofrece una gran adaptabilidad para proyectos interiores, ya que permite modificar la distribución o la configuración del espacio sin necesidad de realizar obras invasivas ni demolición. Cambiar la disposición de oficinas, salas técnicas o viviendas es sencillo y rápido, facilitando actualizaciones o remodelaciones con mínima interrupción.
The system is easily adaptable to interiors of different kinds, since the layout or makeup of the floor can be modified without any need for invasive building or demolition work. The floor design of offices, mechanical rooms and homes can be quickly and easily changed, making it simple to update or refurbish them with minimal interruptions.
Confort térmico y acústico
Thermal and sound insulation
La cámara de aire que se genera entre la superficie de las laminas cerámicas y el suelo original actúa como un aislamiento natural. Esto mejora significativamente el confort térmico, ayudando a mantener temperaturas estables, y reduce la transmisión de ruido, aportando un ambiente más agradable y silencioso, fundamental en oficinas, centros de datos o viviendas.
The plenum or air chamber between the substrate and the ceramic tiles acts as natural insulation. This contributes substantially to thermal comfort, helping to keep the temperature stable and reduce the transmission of noise. The end result is a more pleasant, quieter setting, fundamental in offices, data centres and homes.
Fácil mantenimiento
Easy to maintain
Gracias a su diseño modular y registrable, cualquier parte del suelo puede ser levantada fácilmente para acceder a instalaciones o realizar reparaciones. Este acceso rápido y sin complicaciones evita tener que afectar o dañar el acabado superficial, manteniendo el suelo siempre en perfectas condiciones.
Thanks to its modular design and removeable tiles, any part of the floor can be easily lifted up to gain access to networks or to make repairs. This prevents the need for building work or damage to the floor surface, keeping it in perfect condition.

En exteriores / Outdoors



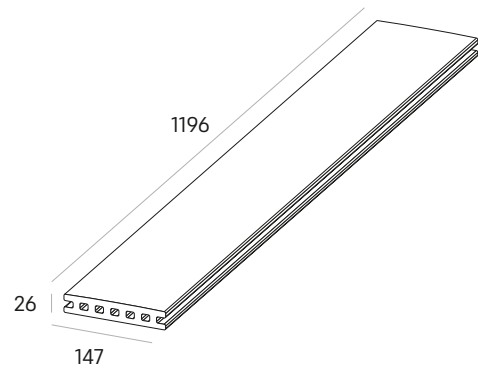
Drenaje eficiente
Efficient drainage

ARADECK está diseñado para evitar la acumulación de agua en superficies exteriores como terrazas, azoteas o patios. Su estructura sobreelevada permite un drenaje rápido y efectivo, eliminando charcos y reduciendo la humedad que puede afectar la durabilidad del sistema y la seguridad del espacio, además de prevenir posibles daños por agua.
ARADECK is designed to prevent water from building up on outdoor surfaces such as terraces, rooftops or patios. Thanks to its raised access design, water drains away swiftly and easily. This prevents puddles from forming and minimizes the moisture that might affect the durability of the system and safety of the floor, as well as preventing damage caused by water.
Protección de infraestructuras
Protected networks
En exteriores, ARADECK permite ocultar y proteger infraestructuras esenciales como sistemas de riego, electricidad, drenajes o tuberías. Estas quedan resguardadas de agentes externos y accesibles para mantenimiento, evitando el desgaste por exposición directa y mejorando la organización de las instalaciones.
In outdoor spaces, ARADECK can be used to conceal essential networks, such as irrigation systems, electrical wiring, drainage systems and pipes. They are protected from external conditions but can still be accessed for maintenance work, avoiding the wear and tear that comes with direct exposure and improving on the organization of networks.
Integración con vegetación
Combinable with garden areas
El sistema es compatible con jardines elevados y zonas verdes, lo que facilita la creación de ambientes naturales y sostenibles. ARADECK puede convivir perfectamente con áreas ajardinadas, permitiendo una transición armónica entre superficies técnicas y espacios naturales, potenciando el valor estético y ambiental del proyecto.
The system is compatible with raised beds and green areas, allowing for the creation of natural, sustainable settings. ARADECK can be used in combination with garden areas to create harmonious transitions between raised access floor surfaces and natural spaces, enhancing the aesthetic and environmental value of projects.
Solución a desniveles
Perfect for uneven terrain
Gracias a sus soportes regulables, ARADECK puede nivelar superficies irregulares o desniveladas en exteriores. Esto permite crear áreas transitables continuas, seguras y con un acabado visual uniforme, evitando riesgos y mejorando la funcionalidad de espacios como pasarelas, playas, azoteas o terrazas.
Thanks to its adjustable pedestals, ARADECK can be used outdoors to level out uneven terrain. Safe, continuous, uniform-looking pedestrian areas can be created, avoiding possible risks and improving the functionality of spaces such as walkways, beachside areas, rooftops and terraces.

GAMA CERÁMICA

CERAMIC RANGE

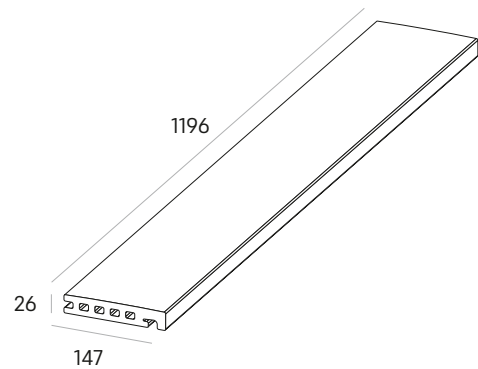
Base / Base
147x1196x26 mm.



971192	Natural	MC785
971194	Grafito	MC785
971191	Nogal	MC785
971190	Haya	MC785
971193	Gris	MC785



Peldaño / Stair tread
147x1196x26 mm.



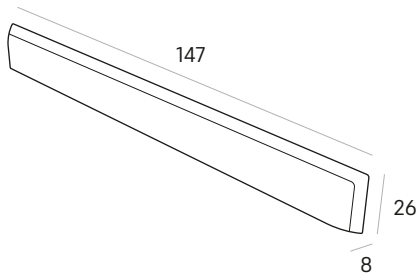
971198	Natural	PZ355
971195	Grafito	PZ355
971199	Nogal	PZ355
971197	Haya	PZ355
971196	Gris	PZ355



ACCESORIOS

ACCESSORIES

* Tapa de peldaño
Stair tread cover
147x26x8 mm.



* Disponible bajo pedido / Available under demand.

COLORES

COLOURS



Natural



Grafito



Nogal



Haya



Gris



Aradeck Natural





Aradeck Grafito



Aradeck Nogal



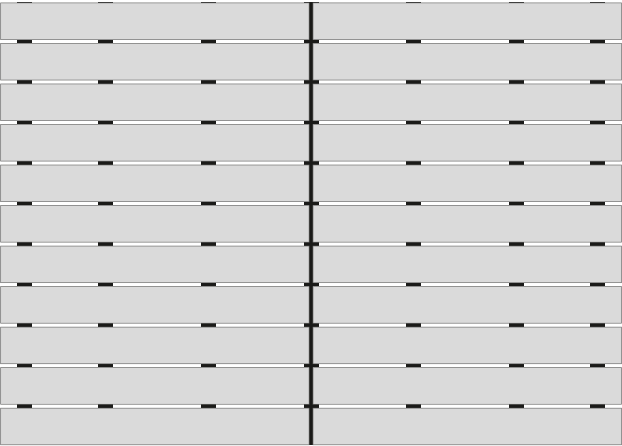


Aradeck Haya





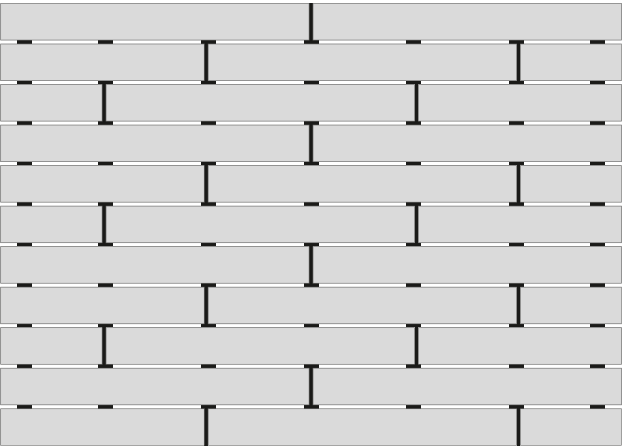
Aradeck Gris



Alineado / Aligned

Todas las baldosas se disponen en filas y columnas perfectamente rectas y paralelas.

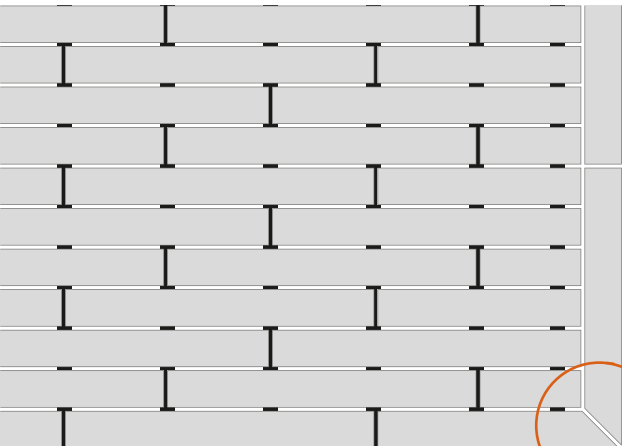
All the tiles are laid in straight, parallel rows and columns.



Trabado / Staggered

Se recomienda realizar una colocación trabada de un máximo de 2/3 de la pieza, evitando el 50%.

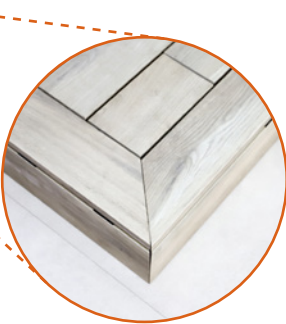
In the case of staggered layouts, a maximum 2/3 offset should be used, not a 50% one.



Acabado en esquina / Corner finish

Para realizar la esquina las piezas deben ser cortadas en inglete, ya que esto proporciona un acabado más pulido/limpio.

In the corners of floors, the tiles should be mitre cut to ensure a better-looking finish.



Para instalar un sistema de suelo elevado, el peso de las baldosas, mobiliario y personas se transfiere a través de los plots y rastreles a la superficie inferior. Si esta no es lo suficientemente resistente, puede:

- Hundirse o deformarse.
- Dañar la impermeabilización.
- Provocar un desnivel en el pavimento.
- Hacer que los plots se desajusten.

With raised access floor systems, the weight of the tiles, the furniture and the floor's users are transferred through the pedestals and stringers to the substrate below. If the substrate is not sufficiently resistant, it could:

- Sink or become deformed.
- Damage any waterproofing.
- Lead to unevenness in the floor surface.
- Affect the adjusted height of the pedestals.

Requisitos técnicos generales de soporte / General technical requirements for substrates

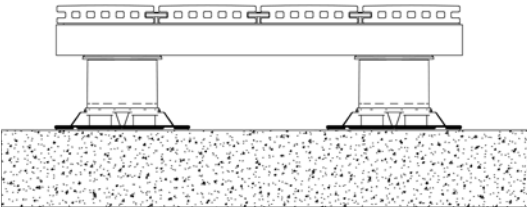
REQUISITOS / REQUIREMENTS	RECOMENDACIÓN / RECOMMENDATION
Resistencia soporte / A resistant substrate	Garantizar un soporte firme / Make sure it provides a firm support
Pendiente máxima / Maximum slope	5 % (2% óptima) / 5 % (2% optimum)
Limpieza y firmeza / Clean and firm	Sin polvo, grasa ni piezas sueltas / With no dust, grease or loose material

Tipos de superficies para que cumplan ciertos requisitos de estabilidad, resistencia y pendientes

Types of substrates and considerations regarding their stability, resistance and slope

1. Solera o forjado de hormigón
Concrete screed or floor slab

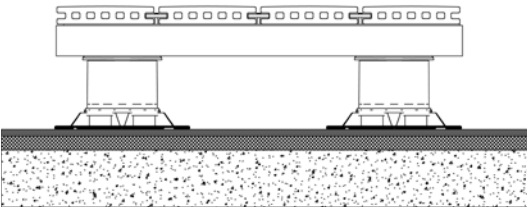
- Ideal: superficie resistente, estable y uniforme.
- Debe estar limpia, seca y sin fisuras relevantes.
 - Usualmente con una pendiente incorporada del 1–2% para evacuación de aguas.
- Ideal: a stable, uniform, resistant surface.
- It must be clean and dry, with no cracks of any importance.
 - Usually it should have a slope of 1 to 2% so that water drains away.



Superficie hormigón / Concrete surface

2. Cubiertas planas o terrazas impermeabilizadas
Waterproofed flat roofs or terraces

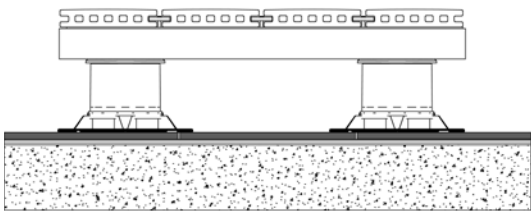
- Muy común en rehabilitación y nueva construcción. El soporte puede ser:
- Hormigón impermeabilizado.
 - Membrana asfáltica.
- Very common in new build and refurbishment projects. The substrate could be:
- Waterproofed concrete.
 - Asphalt sheeting.



Superficie cubierta / Waterproofed roof

3. Pavimento cerámico
Tiled floor

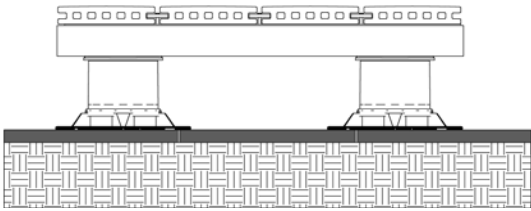
- Válido si está en buen estado, bien adherido y sin piezas sueltas.
- Se puede reutilizar como base sin demoler.
 - Se debe revisar la nivelación y posibles juntas que interfieran con los plots.
- Suitable if it is well bonded, in good condition, and with no loose tiles.
- It can be used as a substrate without having to pull up the tiles.
 - Checks must be made to ensure that it is level and that the joints do not interfere with the pedestals.



Superficie cerámica / Tiled surface

4. Losas filtrantes o drenantes
Permeable pavers

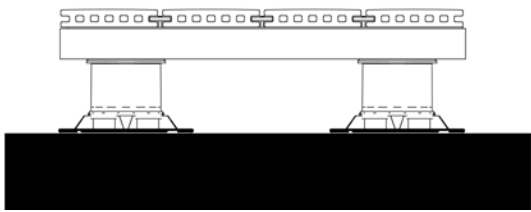
- Aceptables siempre que sean planas, firmes y no deformables.
- Usualmente en cubiertas ajardinadas o técnicas (con instalaciones).
- Suitable providing that they are flat, firm and non-deformable.
- Normally on rooftops with garden areas or plant decks.



Superficie losa / Surface with pavers

5. Pavimento de asfalto
Asphalt surface

- Usable si está en buenas condiciones, sin deformaciones por calor o agua.
- No es la superficie ideal, pero puede funcionar en soluciones temporales o técnicas.
- Usable if it is in good condition and not deformed by heat or water.
- Not the ideal surface for this purpose, but it can work as a temporary solution or for plant decks

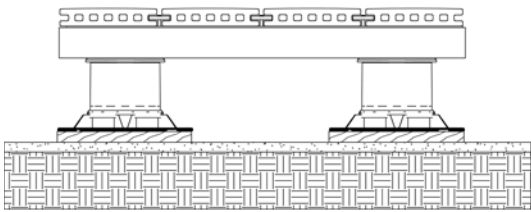


Superficie asfalto / Asphalt surfaces

Superficies que requieren revisión o preparación adicional
Surfaces that need to be checked and may require additional preparatory work

6. Grava compactada
Compacted gravel

- Solo en algunos sistemas diseñados para exterior o paisajismo
- Se debe usar una base de reparto bajo el plot para evitar hundimientos.
 - No recomendado para pavimentos cerámicos, ya que es necesario garantizar la precisión en el apoyo para que los plots no se hundan al moverse la grava.
- Only suitable for some systems designed for exterior or landscaping purposes.
- A base layer will be needed below the pedestals to prevent the floor from sinking.
 - Not recommended with ceramic tiles.



Superficie grava / Gravel surface

7. Superficie con aislamiento térmico expuesto. (como XPS, EPS O PIR)
Surface with exposed thermal insulation (such as XPS, EPS or PIR)

- NO se debe colocar directamente sobre aislamiento térmico. Son blanditos, pueden deformarse, agrietarse o perder espesor con el tiempo.
- Se necesita una capa de compresión encima o usar plots con base ampliada que reparta la carga.
- The system should NOT be assembled directly on top of the thermal insulation. This insulation is soft and it might crack, become deformed or lose its thickness over time.
- A compression layer must be laid on top of the insulation, or pedestals with a wider base must be used to spread the load.

Superficies no aptas
Substrates that are no suitable

- Suelos blandos, inestables o con riesgo de asentamientos (tierra, arena sin compactar).
- Superficies con pendiente mayor al 5% sin sistema específico de corrección.
- Membranas dañadas, sueltas o deterioradas sin reparación previa.
- Soft or unstable substrates or ones that might still need to settle (earth, uncompacted sand).
- Substrates with a slope of over 5% with no specific system to correct this.
- Damaged, loose or worn membranes that have not been previously repaired.

TIPO DE SOPORTE TYPE OF SUBSTRATE	ES VÁLIDO PARA PLOTS CON DECK CERÁMICO SUITABLE FOR PEDESTALS WITH TILED SURFACE	RECOMENDACIÓN RECOMMENDATION
Hormigón Concrete	Sí Yes	Ideal Ideal
Impermeabilización con lámina Waterproofing membrane	Sí Yes	Con protección With protection
Grava compacta Compacted gravel	No No	No garantiza estabilidad ni nivelación Does not guarantee stability or a level substrate
Tierra/suelo natural Earth	No No	Inestable, se deforma Unstable, will become deformed

★ Es importante asegurar un apoyo y una correcta nivelación entre las piezas para lograr un reparto uniforme de cargas y evitar tensiones que causen fisuras o daños. / It is important to make sure that the tiles are level and properly supported in order to distribute the loads and avoid stresses that might cause subsequent cracking or damage.

La pendiente máxima recomendada del soporte es del 5%. (5 cm. por metro).

A partir del 2%, se recomienda usar plots autorregulables con cabezal basculante, ya que:

- Permiten compensar la inclinación.
- Garantizan que la baldosa quede perfectamente nivelada.
- Evitan esfuerzos indebidos o roturas en las piezas.

Una pendiente del 5% equivale a 5 cm. de desnivel por cada 1 metro de longitud.

1 metro → 5 cm. de desnivel / 2 m. → 10 cm.

5 m. → 25 cm. / 10 m. → 50 cm.

A 5% slope is the equivalent of a 5 cm per metre difference in level.

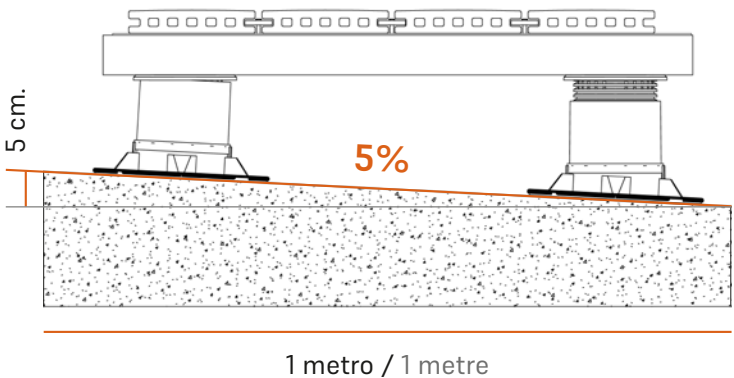
1 metre → 5 cm. difference in level / 2 m. → 10 cm.

5 m. → 25 cm. / 10 m. → 50 cm.

The maximum recommended slope for the substrat is 5% (5 cm. per metre).

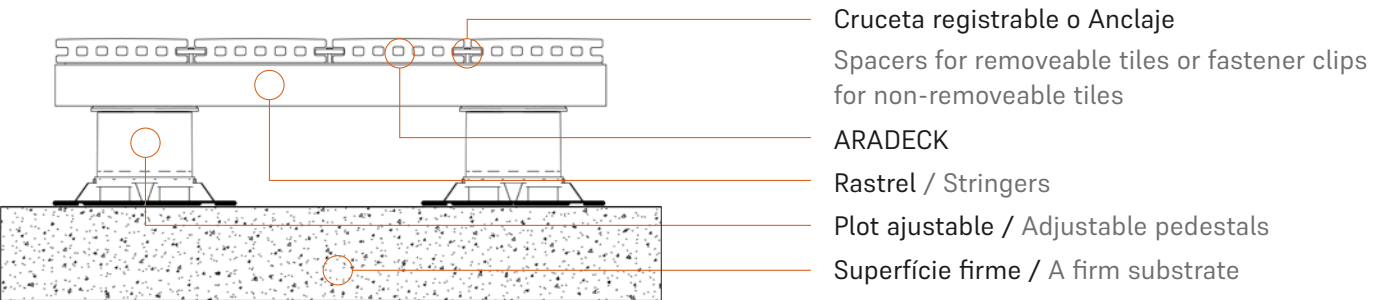
From a slope of 2%, self-levelling pedestals should be used with a tilting head because:

- They compensate for the slope.
- They ensure that the tiled surface is totally level.
- They avoid undue stresses and prevent the tiles from breaking.



PENDIENTE DEL SOPORTE SLOPE OF SUBSTRATE	¿ES VÁLIDA? ADMISSIBLE?	RECOMENDACIÓN TÉCNICA TECHNICAL RECOMMENDATION
0% – 1%	Sí Yes	Ideal para espacios interiores, igual usar plots para nivelar Ideal for indoor spaces, but use pedestals to level the surface
1% – 2%	Sí Yes	Normal en terrazas exteriores; se compensa con plots Normal in the case of outdoor terraces. Can be offset with pedestals
2% – 5%	Sí Yes	Usar plots basculantes o autonivelantes Use tilting or self-levelling pedestals
> 5%	No No	No recomendado para sistema de plots estándar Not recommended with the standard system of pedestals

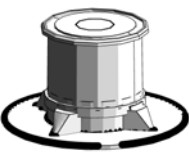
★ Los plots deben compensar la pendiente existente, no crearla. Los plots autoregulables o con cabezales basculantes ayudan en estos casos. / The pedestals must compensate for the existing slope and not create one. Self-levelling pedestals or ones with a tilting head help in such cases.



Para llevar a cabo la instalación del suelo elevado ARADECK, necesitarás los siguientes componentes:

To assemble an ARADECK raised access floor, the following components will be needed:

Plots / Pedestals



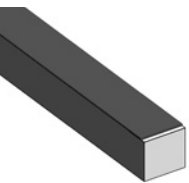
Recomendaciones sobre las características del plot:

- Posibilidad de fijación al suelo.
- Alturas ajustables para una correcta nivelación.
- Posibilidad de adaptar un cabezal basculante.
- Opción de bloqueo en la altura deseada una vez ajustado.

Recommended characteristics of the pedestals:

- Fixable to the substrate.
- Adjustable heights to ensure a level floor.
- Adjustable tilting head.
- Option of blocking the pedestal at the required height.

Rastrel con EPDM que amortigue el impacto / Stringer with EPDM to cushion impacts



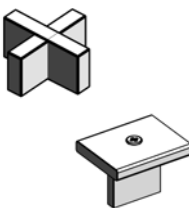
Recomendaciones sobre las características del rastrel:

- Material: El aluminio es la más recomendada.
- Colocación: Colocar EPDM entre el rastrel y la cerámica para asegurar el agarre y una adecuada absorción del sonido. El rastrel debe estar anclado al plot.

Recommended characteristics of the stringers:

- Material: Aluminium stringers are best.
- Installation: Lay EPDM between the stringers and the ceramic tiles to improve the grip of the latter and absorb any sound. The stringers must be fixed to the pedestals.

Cruceta o anclaje sobre rastrel / Spacers or fastener clips for the stringers



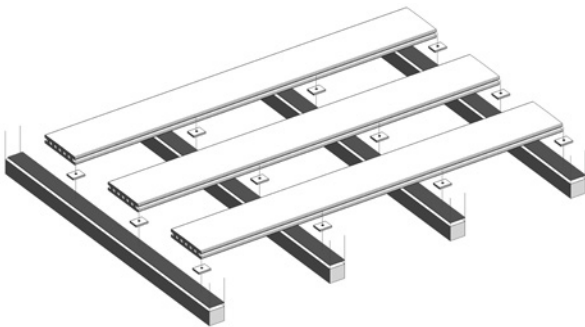
Recomendaciones sobre las características del cruceta o anclaje:

- Colocación: Se apoya en el rastrel con la función de realizar una junta de 3 mm. Sin atornillar (sistema registrable) o atornillado en el rastrel (no registrable).
- Uso: Se recomienda utilizar cruceta para interiores o exteriores con baja exigencia de resistencia al viento; en caso contrario, se sugiere el anclaje atornillado al rastrel.

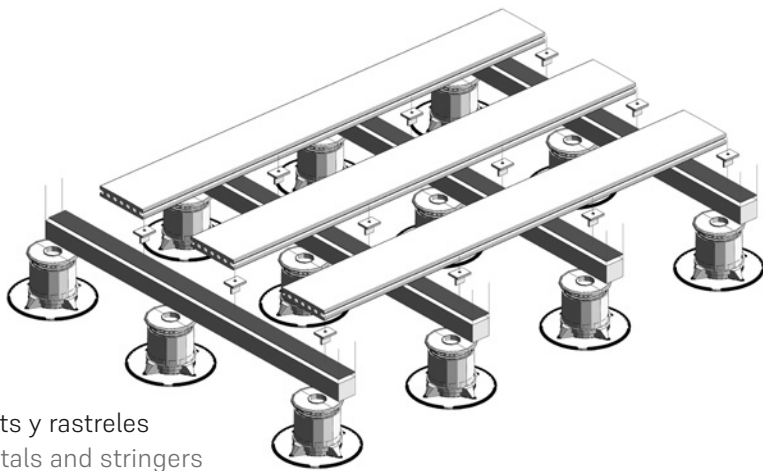
Recommended characteristics of the spacers or fastener clips:

- Installation: Placed between the stringers to create a 3 mm. joint between the tiles. Not screwed in (when the tiles are removeable) or screwed to the stringers (when the tiles are non-removeable).
- Use: It is recommended to use cross spacers for indoor or outdoor areas with low wind load requirements; otherwise, screw anchoring to the batten is suggested

Colocación de piezas / Laying the tiles



Sobre rastreles
On stringers



Sobre plots y rastreles
On pedestals and stringers

★ Las representaciones de los componentes son esquemáticas y sirven como ejemplo para el tipo de sistema que es necesario en la instalación de ARADECK. / These are schematic images, merely illustrative of the type of system and components needed to install ARADECK.

Cuando la superficie del suelo está preparada, comenzamos a instalar los elementos del sistema. Esto se realiza siguiendo una serie de pasos para su rápida colocación.

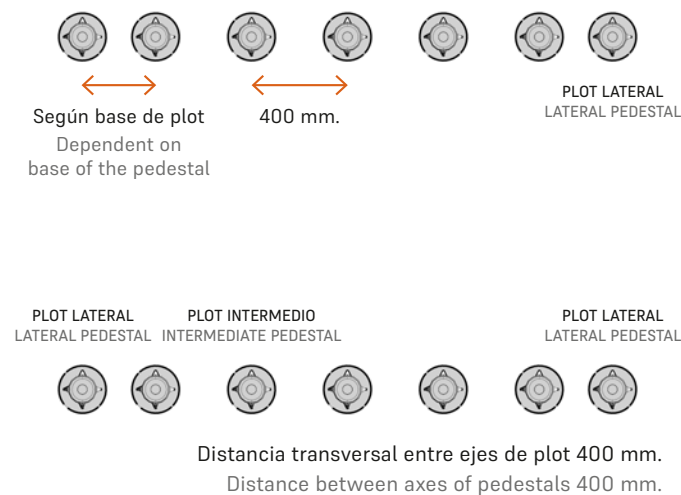
When the surface of the substrate is ready for use, the different components of the system must be assembled. To do this, a series of steps must be followed for the swift installation of ARADECK.

1. Colocación primeros plots

Positioning the first pedestals

Se colocan los plots en los extremos con una distancia transversal entre ejes de 400 mm. La distancia longitudinal estará determinada por la longitud del rastrel. La distancia transversal de los plots laterales, estará determinada por el radio de la base del plot.

First, position the pedestals at both ends of the floor, with a transversal distance of 400 mm. between the axes of each one. The longitudinal distance between the pedestals will depend on the length of the stringers. The transversal distance of the lateral pedestals will be determined by the radius of the base of the pedestal.

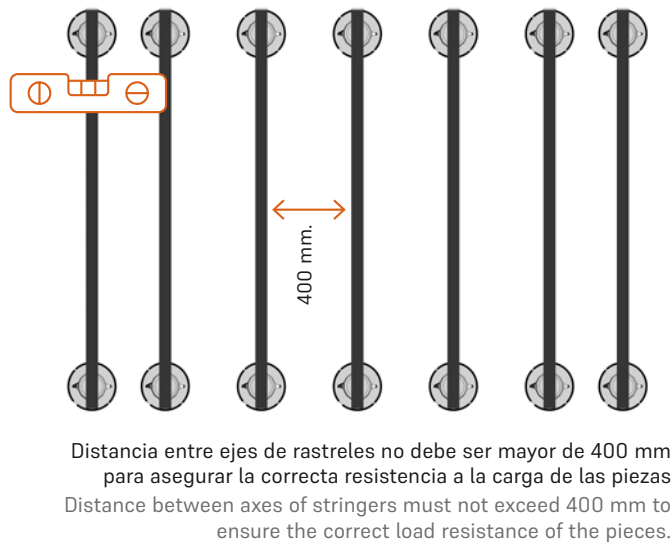


2. Replanteo de plots extremos con rastrel

Laying the stringers on the pedestals at both ends

Una vez que se han instalado los plots en los extremos, se coloca el rastrel sobre ellos, ajustando a la altura requerida y **asegurando un nivel adecuado**.

Once the pedestals at both ends are in place, lay the stringers on them and adjust the pedestals to the right height, **making sure they are level**.

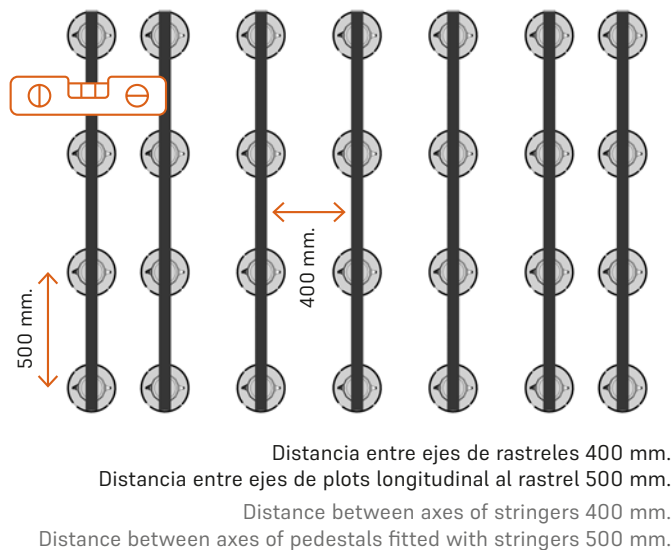


3. Replanteo de plots con rastrel

Positioning the other pedestals, using the stringers as a guide

Con los plots extremos y los rastreles como guía, procedemos a colocar el resto de los plots. En la dirección longitudinal del rastrel, la distancia es de 500 mm. **Comprobamos nivelación**.

Using the pedestals at each end and the stringers as a guide, plan the position of the remaining pedestals. A distance of 500 mm should be left between the pedestals on which the stringers are laid. **Check that they are level**.

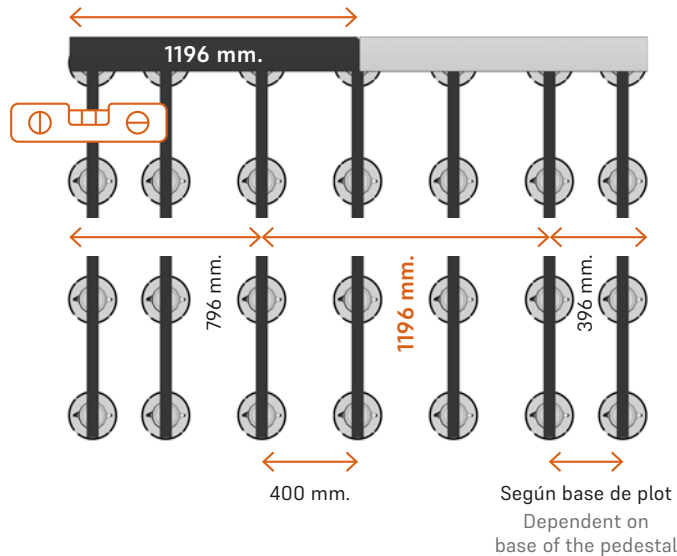


4. Colocación cerámica

Laying the tiles

Comenzamos desde un extremo trasero con una pieza completa y añadimos las restantes según el tamaño necesario. Los extremos de las piezas deben apoyarse en un rastrel, y se colocarán crucetas o anclajes entre las piezas para crear una junta mínima de 3 mm. **Aseguramos nivelación**.

Starting from the rear, begin by laying a whole tile, followed by the necessary lengths of tile. The ends of the tiles must rest on a stringer, and spacers or fastener clips must be placed between the tiles to create a 3 mm. minimum joint. **Make sure the surface is level**.

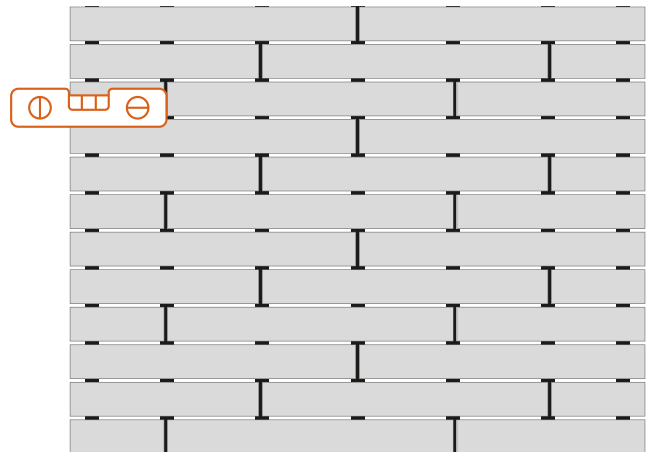


5. Finalización instalación

Laying the tiles

Procedemos con las demás piezas de cerámica de acuerdo con el diseño. **Asegurar la nivelación** entre las piezas.

Lay the other tiles as per the design of the floor. **Make sure the surface is level**.



Alturas / Heights

El suelo ARADECK puede ajustarse a cualquier altura según el plot seleccionado, se recomienda una cámara de aire plénium de min 5 cm. max. 25 cm. Si se añade el remate, la altura la marca la pieza base-tabica y el peldaño.

ARADECK floors can be adjusted to any height depending on the chosen pedestal. An air chamber plenum is recommended with a minimum height of 5 cm. and maximum of 25 cm. If perimeter tiles are used, the height of the floor will be the sum of the riser plus the thickness of the step tile.

Juntas entre piezas
Joints between the tiles

La cerámica debe mantener una junta de separación y no entrar en contacto entre sí. La distancia mínima será de 3 mm. La junta de cerámica facilita la evacuación del agua.

At least a 3 mm. joint must be left between the tiles, making sure that the tiles do not touch one another. The tile joints help water to drain away more easily

Colocación cruceta o anclaje
Fitting the spacers or fastener clips

Las crucetas actúan como junta entre las piezas en un sistema registrable, mientras que los anclajes fijan las piezas al resto del sistema en el caso de piezas no registrables creando también una junta.

The spacers act as a tile joint in systems with removeable tiles, while the fastener clips fix the tiles to the rest of the system in the case of non-removeable tiles, also creating a joint between them.

Clip peldaño / Step clips

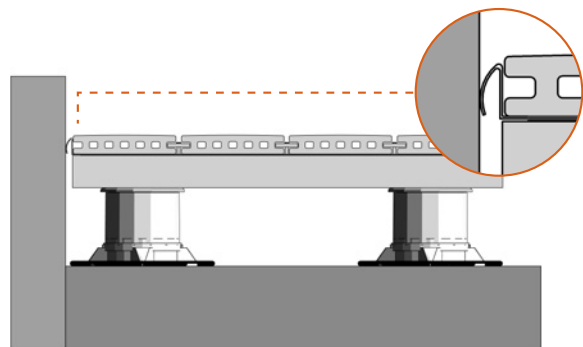
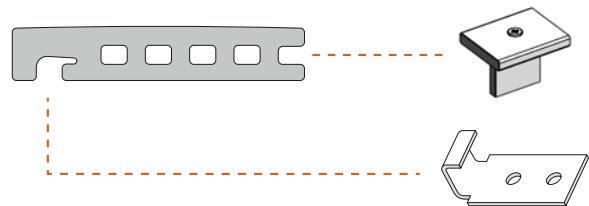
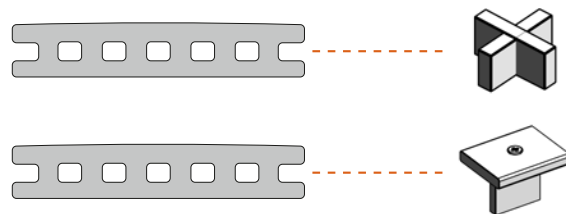
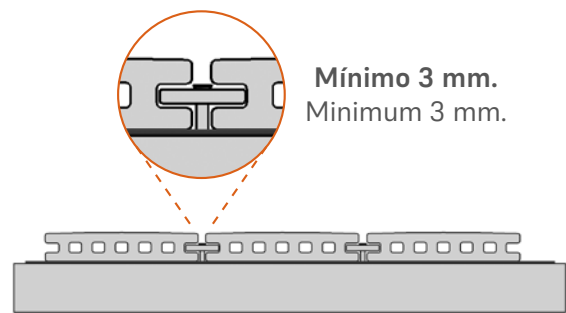
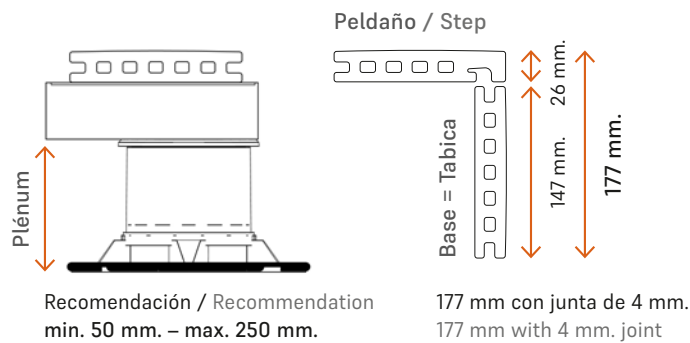
El peldaño se puede fijar utilizando un anclaje atornillado en la parte trasera y otro clip en la parte delantera.

Step tiles can be fixed in place using a screw-in fastener clip under the tile and another clip on the front part.

Distancia pared dilatación
Expansion joints along walls

Se recomienda que la cerámica no toque la pared para permitir el movimiento natural del sistema y evitar tensiones, ya que el material se expande y contrae con los cambios de temperatura. Existen clips perimetrales para respetar esta distancia de junta.

The tiles should not be laid touching a wall. This will allow for any natural movement in the system and avoid stresses because the tiles expand and contract with temperature changes. There are perimeter clips available to maintain this joint spacing.



Tipo de corte piezas colocación trabada y apoyo en rastrel
Cutting tiles for staggered layouts, supported on stringers

Para poder realizar una colocación trabada, las piezas en los extremos son de dimensiones menores. Dejando junta de 4 mm. entre las piezas mediante una cruceta o anclaje.

Es fundamental que los extremos de las piezas descansen sobre un rastrel, asegurando que nunca queden sin apoyo. Esto previene un mal reparto de carga y evita la ruptura de las piezas.

In staggered layouts, the tiles at the ends must be shorter in length. Leave a 4 mm. joint between the tiles, using spacers or fastener clips.

The ends of the tiles must rest on a stringer. They must never be left unsupported. This prevents badly distributed loads and broken tiles.

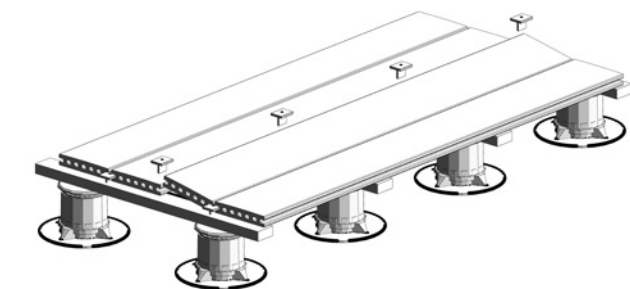
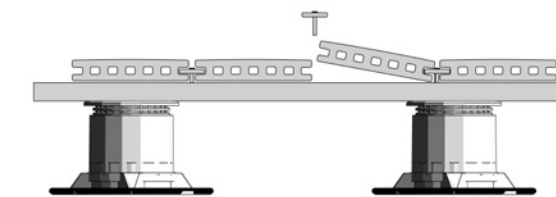
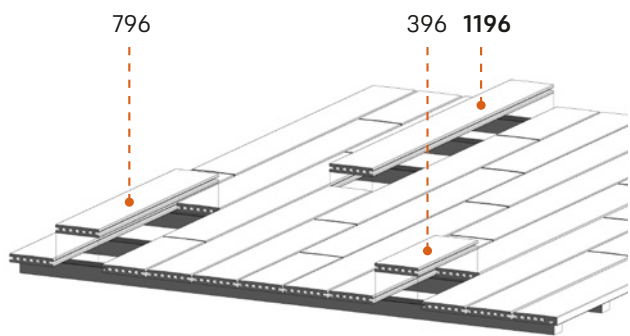
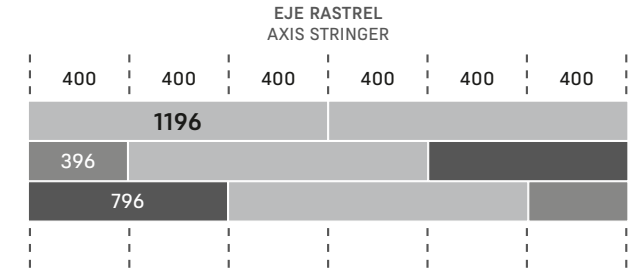
Sustitución de piezas dañadas
Replacing damaged tiles

Cuando las piezas estén instaladas con cruceta, el sistema podrá ser registrado, permitiéndote reemplazar cualquier pieza sin dificultad, ya que se apoya por gravedad.

En el caso de utilizar anclajes atornillados, el sistema no es registrable y es necesario retirar los anclajes de la pieza y aflojar los anclajes de la pieza adyacente que desees reemplazar. Para volver a colocar la pieza, inclínala ligeramente para introducirla en el anclaje del lado opuesto y atornilla de nuevo.

When spacers are used, the tiles can be individually removed, making it easy to replace any of them since they are held in place by gravity.

If screw-in fastener clips are used, the tiles cannot be individually lifted up. When a tile needs replacing, its fastener clips must be removed and those of the adjacent tiles loosened. To slot a new tile back in, tilt it slightly to slide it into the fastener clip on the opposite side and screw it again.



★ Las representaciones de los componentes son esquemáticas y sirven como ejemplo para el tipo de sistema que es necesario en la instalación de ARADECK. / These are schematic images, merely illustrative of the type of system and components needed to install ARADECK.

Limpieza final de obra

Durante la ejecución de la obra, el pavimento acumula restos de suciedad por sus propiedades antideslizantes. Por este motivo resulta imprescindible llevar a cabo una limpieza de choque al finalizar la obra.

Preparar una dilución en agua de un detergente quitacementos ácido, como DETERDEK de FILA. Deberemos empezar con una concentración baja. Se aplicará la disolución sobre una pequeña zona utilizando un cepillo de púas de plástico duras. Se deja actuar y en húmedo, sin esperar a que se seque, se aclarará con abundante agua a presión para eliminar los restos y que no se depositen de nuevo sobre las baldosas.



“Crash” cleaning at the end of the work

While the work is being carried out, the flooring becomes dirty due to its anti-slip properties. It is therefore essential to perform a “crash cleaning” at the end of the work.

Prepare a dilution in water of an acidic detergent, as DETERDEK by FILA. We should start with a very low concentration. We should apply the dilution over a small area, using a hard bristle brush. Whilst wet and without waiting for it to dry, we should rinse with plenty of pressurized water to remove all traces.

DATOS DE EMBALAJE

	ESPESOR / THICKNESS	UNIDAD DE MEDIDA / UNIT OF MEASURE
Base / Base	26 mm.	m2 / sqm.
Peldaño / Stair tread	26 mm.	pza. / pc.

Mantenimiento y limpieza diaria

1. Limpieza diaria
Es suficiente utilizar agua limpia a presión. No se deben emplear detergentes que dejan una capa superficial tipo cera o grasa que potencian la adherencia de la suciedad. Además pueden influir negativamente a las propiedades antideslizantes del pavimento.

2. Manchas difíciles y áreas problemáticas
En estos casos se debe limpiar empleando agua caliente y una acción mecánica con ayuda de maquinaria específica tipo cepillo rotativo de púas de plástico, no metálicas que puedan dañar el pavimento, o bien con cepillado manual empleando agua caliente. La limpieza con agua a presión también ayuda a eliminación de restos difíciles.

3. Usar siempre agua limpia
Una vez aplicado el detergente, se puede eliminar usando agua a presión que se evacua entre las juntas. En caso de utilizar fregona, para obtener buenos resultados, es importante cambiar el agua de lavado cada 15 m² aproximadamente de suelo limpiado. De esta manera evitamos que la suciedad en suspensión se deposite de nuevo sobre la baldosa.

4. Alcalinidad del agua
En zonas donde el agua tenga un alto grado de dureza, se recomienda instalar un descalcificador. En caso de no disponer de uno se deberá recoger el agua inmediatamente después de limpiar para evitar los depósitos de cal.

Maintenance and daily cleaning

1. Daily cleaning
Simply use clean pressurized water. Avoid the use of detergents that leave a surface layer of wax or grease, since that would enhance the adherence of dirt. They could also adversely affect the anti-slip resistance of the floor.

2. Stubborn spots and conflictive areas
The flooring can also be cleaned mechanically, with a cleaning machine fitted with rotating brushed made of plastic bristles (since metal ones might damage the flooring), or by hand with a brush an warm water. A pressure washer can be used to clean away tougher dirt and remains.

3. Always with clean water
Once the detergent is applied, it can be removed using pressurized water that drains between the joints. In case a mop is used, for best results, we recommend changing the cleaning water approximately every 15 m² of floor. If we make more use of the water, the dirt in suspension will be deposited on the tiles to be cleaned.

4. Water alkalinity
In geographical areas where the water is hard, we recommend installing a water softener. If we do not have one and to prevent lime deposits, collect up the water immediately after cleaning.

UNIDAD DE MEDIDA / UNIT OF MEASURE		PALET / PALLET	
PZS. / PCS.	KG.	U.M.	KG.
5,56	48,46	14,4	698
1	8,62	80	689

ARADECK

Gres porcelánico extrusionado
Porcelain extruded tiles

Acabado esmaltado
Glazed finish

147 x 1196 x 26 mm.

Grupo norma / Test group: Ala
Anexo norma / Test: ISO 13006-EN 14411 ANEXO M



Gres Aragón solo se responsabilizará del sistema completo (cerámica + kit de instalación) si todos los elementos de la instalación han sido suministrados por nosotros y hayan sido colocados de acuerdo con las recomendaciones de instalación de Gres Aragón. Mientras tanto, solo garantizamos las características de las baldosas según la norma ISO 13006-EN 14411; por lo tanto, recomendamos encarecidamente revisar el material antes de la instalación. Tras la misma, no se considerará ninguna objeción.

Gres Aragón will only accept any liability for the whole system (tiles + assembly frame) providing that all the components of the assembled system were supplied by us and that the floor was assembled in accordance with Gres Aragón's installation guidelines. In the meantime, we only guarantee the characteristics of the tiles in accordance with the ISO 13006-EN 14411 standard. We therefore advise you to check the materials carefully before proceeding to assemble the system. After its assembly, no objection to any of the materials will be admitted.

Descripción Description	Norma Standard	EN 14411 Anexo M - ISO 13006 Requisitos / Requirements	Resultados Results
 Anchura Width	UNE-EN-ISO 10545-2 ASTM C499	±1 % Max. ± 2 mm	147 ± 1 mm : 2 calibers 146-147 mm/ 147-148 mm
 Longitud Length	UNE-EN-ISO 10545-2 ASTM C499	±1 % Max. ± 2 mm	1196 mm ± 1 mm (1 caliber)
 Espesor Thickness	UNE-EN-ISO 10545-2 ASTM C499	± 10%	26 mm ± 1 mm
 Rectitud de lados Straightness of sides	UNE-EN-ISO 10545-2	± 0,5%	≤ 0,2 % ± 2,4 mm
 Ortogonalidad Rectangularity	UNE-EN-ISO 10545-2 ASTM C502	± 1%	± 1,5 mm
 Curvatura lateral Lateral curvature	UNE-EN-ISO 10545-2 ASTM C485	± 0,5%	Longitud / Length ± 1,5 mm Anchura / Width ± 0,8 mm
 Alabeo Warpage	UNE-EN-ISO 10545-2 ASTM C485	± 0,5%	± 2 mm
 Reacción al fuego Reaction to fire	UNE-EN 13501-1	Exigida Required	A1 No reacciona / No reaction
 Absorción de agua Water absorption	UNE-EN-ISO 10545-3 ASTM C373	E ≤ 0,5%	≤ 0,5 %
 Modulo de flexión Modulus of rupture	UNE-EN-ISO 10545-4	≥ 28 N/mm2 Not applied if breaking strength > 3.200 N	Not applied if breaking strength > 3.200 N
 Fuerza de rotura Breaking strength	UNE-EN-ISO 10545-4 ASTM C648	≥ 950 N	> 11.730N (Deck 26) > 11.400 N (Deck 26 Bullnose)
 Carga de rotura Breaking load	UNE-EN-ISO 10545-4	NA	Deck 26: >4.173 N - 425 kg * Deck 26 Bullnose: > 4.075 N - 415 kg *
 Resistencia abrasión superficial Resistance to surface abrasion	UNE-EN-ISO 10545-7 ASTM C1027	Mínimo / Minimum PEI II	Natural / Haya / Nogal - PEI III Gris / Grafito - PEI IV
 Dilatación térmica lineal Linear thermal expansion	UNE-EN-ISO 10545-8 ASTM C372	No exigida Not required	5,3 x 10 ⁻⁶ °C ⁻¹
 Resistencia al choque térmico Resistance to thermal shock	UNE-EN-ISO 10545-9 ASTM C484	Exigida Required	Garantizado Guaranteed
 Expansión por humedad Moisture expansion	UNE-EN-ISO 10545-10 ASTM C370	No exigida Not required	< 0,1 mm/m 0,1%
 Resistencia al cuarteo Crazing resistance	UNE-EN-ISO 10545-11 ASTM C424	Exigida Required	Garantizado Guaranteed
 Resistencia a la helada Frost resistance	UNE-EN-ISO 10545-12 ASTM C1026	Exigida Required	Garantizado Guaranteed
 Resistencia química Chemical resistance	UNE-EN-ISO 10545-13 ASTM C650	Min B	HA/LA Class A
 Resistencia a las manchas Resistance to stains	UNE-EN-ISO 10545-14 ASTM C1378	Min Clase 3 Min class 3	Clase 5 Class 5
 Coeficiente de fricción dinámico Dynamic coefficient of friction	ANSI A137.1	No exigida Not required	0,7
 Resistencia al deslizamiento (péndulo) Slip resistance (pendulum)	UNE 41901:2017 EX	En función de localización Depending on the location	R11
 Resistencia al deslizamiento pie calzado Slip resistance with footwear	DIN 51130	No exigida Not required	Class 3 (>45)

* (values based on test of 408 mm long sample)



Fábrica y oficinas
Factory and office

Ctra. Escatron, 9
44600 ALCANIZ (Teruel) Spain
Tel. +34 978 830 511
Fax +34 978 833 003
gresaragon@gresaragon.com

Logística, comercial y exposición
Logistics, commercial and showroom

Ctra. Villarreal-Onda, km 9
12200 ONDA (Castellón) Spain
Tel. +34 964 626 526
Fax +34 964 626 585
onda@gresaragon.com

Fábrica Faveker
Faveker factory

Pol. El Regatillo 2,
Ctra. Alcorisa a Andorra, km 3,5
44550 ALCORISA (Teruel) Spain
faveker@gresaragon.com

www.gresaragon.com

GRES ARAGÓN
SOLUTIONS FOR LIVING

ACEPOOL
INCLUSIVE CERAMICS AND MARBLE

FAVEKER
ARCHITECTURAL CERAMICS

BIOKLINKER
TECHNOLOGY BY GRES ARAGÓN



Fábricas Alcañiz



Fábricas Alcañiz y Faveker



Fábricas Alcañiz y Faveker,
Centro logístico y comercial